

..... 15
Külli Mendel

Majandusaasta aruanne

UAB KONICA MINOLTA BALTIA EESTI FILIAAL

Majandusaasta algus: 1. jaanuar 2003

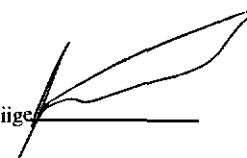
Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2003

Äriregistri kood	10870452
Aadress:	Pärnu mnt.139E/11 Tallinn 11317
Telefon:	6 512 900
Faks:	6 512 901
Elektronpost	office@konicaminolta.ee
Interneti kodulehekülg	www.minolta.ee
Põhitegevusala:	Minolta toodete , tarvikute ja varuosade hulgi-ja jaemüük, rent ning sellega seonduv teenindus
Tegevjuht:	Margus Vaino

17 -08- 2004

SISUKORD

Tegevusaruanne	3
Juhatuse deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne skeem 1	7
Rahavoogude aruanne	8
Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid	9
Lisa 1. Raha ja pangakontod	11
Lisa 2. Nõuded ostjate vastu	11
Lisa 3. Varud	11
Lisa 4. Materiaalse põhivara liikumine	12
Lisa 5. Kapitalirent	12
Lisa 6. Kasutusrent	13
Lisa 7. Maksuvõlad ja maksude ettemaksud	13
Lisa 8. Müügitulu	14
Lisa 9. Tehingud seotud osapooltega	14
Majandusaasta aruande allkirjad	15



17-08-2004

Tegevusaruanne

UAB Konica Minolta Baltia asukohaga Leedu Vabariigis Vilniuses, Minolta toodete volitatud edasimüüja Balti riikides avas filiaali Eestis 2002 a 1.juulil eesmärgiga otsese esindatuse abil laiendada ja arendada Minolta toodete müüki kohalikul turul. Pakkuda kiiremat hooldust brändi toodetele, ühtlasi propageerida kompleksteenindust ja renditeenust oma toodetele.

2003.a. lõpu seisuga töötas firmas 8 põhikohaga töötajat s.h.2 hooldustehnikut ja 3 müügesindajat. 2003a jaanuaris kinnitatud tegevjuht lahkus töölt mais. Tema asemele kinnitati uus tegevjuht. Filiaali tegevjuhtide töötasu 2003 a. kokku oli 317 909 krooni. Firma töötajate töötasu 2003.a. moodustas 678 566 krooni. Filiaali netokäive 2003.a. oli 10,7 milj. krooni.

Eesmärgiks on 2004 aastal on netokäibe säilitamine ja kasumlikkuse tõstmine, et saavutada tulude-kulude tasakaal. Selleks tuleb laiendada nii edasimüüjate võrku, otsemüüki kui kompleksteenuste ja rendipakkumisi. Kuna aasta lõpul toimus kahe kontserni- Konica ja Minolta ühinemine, on 2004.a. oodata tootevaliku laienemist kui turusituatsioonist lähtuvalt ka pakutavate tootegruppide hinnalangust, eriti värviprinterite-ja koopiamasinate osas.

SISSE TULNUD

17 -08- 2004

Juhatuse deklaratsioon

UAB Konica Minolta Baltia Eesti filiaali juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2003 ja aastaaruande koostamispäeva 30.06.2003 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

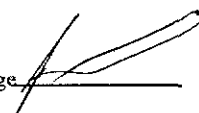
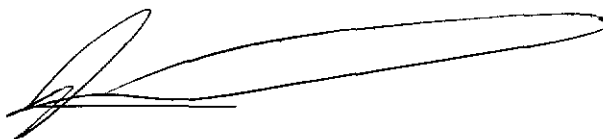
Juhatuse hinnangul on UAB Minolta Baltia Eesti filiaal jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2003.a aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Tallinnas, 30 juunil 2004.a

Margus Vaino

Filiaali juhataja



17 -08- 2004

Bilanss

		kroonides	
		31.12.2003	31.12.2002
KÄIBEVARA			
Raha ja pangakontod	Lisa 1	731 240	846 258
Nõuded ostjate vastu	Lisa 2	802 881	1 053 546
Ostjate tasumata summad		802 881	1 053 546
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		43 095	508 369
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	Lisa 7	7 889	450 307
Tulevaste perioodide kulud		35 206	58 062
Varud	Lisa 3	883 894	1 506 798
Ostetud kaubad müügiks		883 894	1 506 798
KÄIBEVARA KOKKU		2 461 110	3 914 971
PÕHIVARA			
Pikaajalised finantsinvesteeringud		78 322	24 832
Muud pikaajalised nõuded		78 322	24 832
Materiaalne põhivara	Lisa 4	1 226 226	759 420
Muu materiaalne põhivara (soetusmaksumuses)		1 546 459	814 362
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-320 233	-54 942
Immateriaalne põhivara		3 860	6 010
Ostetud konsessioonid, patendid, litsentsid, kaubamärgid jne.		3 860	6 010
PÕHIVARA KOKKU		1 308 408	790 262
AKTIVA KOKKU		3 769 518	4 705 233

17 -08- 2004

[illegible]

kroonides

31.12.2003 31.12.2002

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

Võlakohustused		134 228	93 958
Pikaajaliste liisingkohustuste tagasimaksed	Lisa 5	134 228	93 958
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest	Lisa 2	144 907	13 377
Võlad tarnijatele		206 327	393 431
Mitmesugused võlad		4 904 959	4 945 689
Võlad emaaettevõtjatele	Lisa 9	4 904 959	4 945 689
Maksuvõlad	Lisa 7	105 836	47 145
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)		46 992	27 953
Võlad töövõtjatele		46 992	27 953
Lühiajalised eraldised		51 302	51 302
Garantiikohustus		51 302	51 302

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

5 594 551 5 572 855

5 572 855

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

Pikaajalised võlakohustused		198 071	332 278
Kapitalirendikohustused	Lisa 5	198 071	332 278

PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

198 071	332 278
---------	---------

332 278

KOHUSTUSED KOKKU

5 792 622	5 905 133
-----------	-----------

5 905 133

OMAKAPITAL

Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-1 199 900	0
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-823 204	-1 199 900

KOKKU OMAKAPITAL

-2 023 104 -1 199 900

-1 199 900

PASSIVA KOKKU

3 769 518 4 705 233

4 705 233

17-08-2004

Kasumiaruanne skeem 1

		kroonides	
		2003	2002
ÄRITULUD			
Müügitulu	Lisa 8	10 650 197	5 471 506
Muud äritulud		908	12
ÄRITULUD KOKKU		10 651 105	5 471 518
ÄRIKULUD			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		8 513 139	4 784 118
Mitmesugused tegevuskulud		1 046 427	1 213 942
Tööjõukulud		1 546 958	512 418
palgakulu		1 163 123	385 276
sotsiaalmaksud		383 835	127 142
Kulum		266 250	55 395
põhivara kulum ja väärtuse langus		266 250	55 395
Muud ärikulud		74 401	88 531
ÄRIKULUD KOKKU		11 447 175	6 654 404
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		-796 070	-1 182 886
FINANTSTULUD JA -KULUD		-27 134	-17 014
intressikulud		-27 014	-13 585
kasum (kahjum) valuutakursi muutusest		-120	-3 429
KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST		-823 204	-1 199 900
KASUM (KAHJUM) ENNE MAKSUSTAMIST		-823 204	-1 199 900
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		-823 204	-1 199 900

17-08-2004

Rahavoogude aruanne
Kaudne meetod

	2003	2002
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
Kasum enne tulumaksu	-823 204	-1 199 900
<i>Korrigeerimised (+/-)</i>		
Materiaalse põhivara kulum ja allahindlus	266 250	55 395
Intressikulu	27 014	13 585
Tegevuskasum enne käibekapitali muutust	-529 940	-1 130 920
Nõuded ostjate vastu (+/-)	250 665	-1 053 546
Muud pikaajalised nõuded (+/-)	-53 490	-24 832
Varud (+/-)	622 904	-1 506 798
Tulevaste perioodide kulud (+/-)	465 274	-508 369
Maksuvõlad (+/-)	58 691	47 145
Ostjate ettemaksed (+/-)	131 530	13 377
Võlgnevus hankijatele (+/-)	-187 104	393 431
Mitmesugused võlad (+/-)	-40 730	4 945 689
Garantiikohustus (+/-)	0	51 302
Viitvõlad (+/-)	19 039	27 953
Põhitegevuse genereeritud raha	736 839	1 254 432
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	736 839	1 254 432
INVESTEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOD		
Põhivara soetamine	-732 097	-245 632
Muud pikajalised nõuded	-25 802	-24 832
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST	-757 899	-270 464
FINANTSEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOD		
Kapitalirendimaksete tasumine	-93 958	-137 710
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST	-93 958	-137 710
RAHAJÄÄGI KOGUMUUTUS	-115 018	846 258
RAHA ALGJÄÄK	846 258	0
RAHA LÕPPJÄÄK	731 240	846 258

17-08-2004

Aastaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid

Arvestuse alused

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Nõuete hindamine

Nõuded ostjate vastu on kajastatud bilansis korregeeritud soetusmaksumuses. Nõuete korregeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused). Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi. Nõuded, mille kohta on teada, et nad on lootusetud, kantakse bilansist välja.

Varud

Tooraine ja materjal ning ostetud kaup müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varud on bilansis kajastatud, lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus ning nende kulukskandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 450 krooni ning kasutuseaga üle ühe aasta.

Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest. Oma tarbeks valmistatud põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb tegelikest valmistamisväljaminekutest.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast. Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:

- arvutustehnika	33,3% aastas
- kontorimööbel	16,67% aastas
- transpordivahendid	16,67-25% a.
- tööriistad ja inventar	25% aastas

Immateriaalse põhivara kajastamise põhimõtted

Immateriaalne põhivara kajastatakse bilansis jääkväärtuses. Kulumit arvestatakse lineaarselt. Immateriaalset põhivara amortiseeritakse kuni 5 aasta jooksul.

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Kasutus- ja kapitalirent

Kapitalirent on rent, mille puhul kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Omandiõigus võib, kuid ei pruugi, lõppkokkuvõttes rentnikule üle minna.

Kasutusrent on rent, mis ei ole kapitalirent.

17-08-2004

Tulu

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tekib nõudeõigus dividendidele.

Puhkusetasude reserv

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi jääki korrigeeritakse üks kord aastas - aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud arvele lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.

Kõik aastaaruande lisad on koostatud Eesti kroonides.

17-08-2004

Lisa 1. Raha ja pangakontod

	2003	2002
Sularaha pangas	704 763	710 809
Sularaha kassas	26 477	135 449
Kokku	731 240	846 258

Lisa 2. Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on bilansis kajastatud summas 802 881 krooni. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ebatõenäoliselt laekuvaid arveid oli bilansis kajastatud summas 6 538 krooni. Majandusaastal tunnistati lootusetult laekuvateks ja kanti kuludesse nõudeid kokku 6 538 krooni väärtuses. Ebatõenäoliselt laekuvateks tunnistatud ja kuludesse kantud nõudeid majandusaastal ei laekunud.

Välisvaluutas fikseeritud nõudeid ostjate vastu bilansis arvel ei ole.

Ostjate poolt tehtud ettemakseid kaupade ja teenuste eest on bilansis arvel summas 144 907 krooni, sealhulgas kastusrendi tagatismaksetena 72 810 krooni

Ostjatelt laekumata arved maksetähtaegade lõikes

Aegumata	Ületanud alla 1 kuu	Ületanud üle 3 kuu	Ületanud üle 1 aasta	Kokku
755 581	7 430	25 512	14 358	802 881

Lisa 3. Varud

Vastavalt aastainventuurile on UAB Konica Minolta Baltia Eesti filiaali laos arvel varuosi ja edasimüügiks ostetud kaupa 883 894 krooni väärtuses. UAB Minolta Baltia Eesti filiaali kaupa on vastutaval hoiul GNT Eesti AS laos 488 450 krooni väärtuses.

Varusid, mille soetusmaksumus ületas neto realiseerimismaksumuse bilansis arvel ei ole. Mittelikviidseid ja tarbimisväärtust mitteomavaid varusid ei tuvastatud.

17-08-2004

Lisa 4. Materiaalse põhivara liikumine

	Muu inventar	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2002	814 362	814 362
Soetamine	737 412	737 412
sh kapitalirendiga		0
Müük (-)		0
Mahakandmine (-)	-5 315	-5 315
Ümberklassifits. kinnisv.investeeringuks		0
Soetusmaksumus 31.12.2003	1 546 459	1 546 459
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	54 942	54 942
Aruandeaastal arvestatud kulum (+)	266 250	266 250
Müüdud põhivara kulum (-)		0
Mahakantud põhivara kulum (-)	-959	-959
Allahindlus (+)		0
Ümberklassifits. kinnisv.investeeringuks		0
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	320 233	320 233
Jääkmaksumus 31.12.2002	759 420	759 420
Jääkmaksumus 31.12.2003	1 226 226	1 226 226

Lisa 5. Kapitalirent

UAB Konica Minolta Baltia Eesti filiaal rendib kapitalirenditingimustel järgmisi varasid:

	Muu inventar	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2003	563 945	563 945
Soetusmaksumus 31.12.2002	563 945	563 945
Bilansiline jääkmaksumus 31.12.2003	412 961	412 961
Bilansiline jääkmaksumus 31.12.2002	526 432	526 432
Akumuleeritud kulum 31.12.2003	-150.984	-150 984
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-37 513	-37 513
Kulum 2003.a.	-113 471	-113 471
	31.12.2003	31.12.2002
Kapitalirendivõlgnevus	332 278	426 236
sh tähtajaga kuni 1 aasta	134 228	93 958
1-5 aastat	198 071	332 278
	2 003	2 002
Aruandeperioodil tasutud maksed	93 958	137 710
Intressimäär, %	7-7,25	7-7,25
Aruandeperioodi intressikulu	27 014	13 585

17-08-2004

Lisa 6. Kasutusrent

UAB Konica Minolta Baltia Eesti filiaal rendib kasutusrendi tingimustel välja järgmisi varasid:

	Muu inventar	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2003	750 517	750 517
Soetusmaksumus 31.12.2002	82 508	82 508
Bilansiline jääkmaksumus 31.12.2003	649 534	649 534
Bilansiline jääkmaksumus 31.12.2002	79 185	79 185
Tulu kasutusrendilt 2003.a	296 465	296 465
Tulu kasutusrendilt 2002.a	13 904	13 904

Sõlmitud rendilepingute perioodiks on kuni 35 kuud (rendiperioodi pikkus kokkuleppel). Rentnik tasub fikseeritud kuutasu (katmaks igakuiseid amortisatsioonikulusid) ja lisaks tasu igakuuliselt reaalselt tehtud A4 formaadis trükiste eest (trükise A4 formaadis lehe hind on fikseeritud lepingus). Tagatismakse - 3 viimse kuu rendisumma, tasutakse ettemaksuna..

Lisa 7. Maksuvõlad ja maksude ettemaksud

	31.12.2003		31.12.2002	
Maksuliik	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	7 889	45 170	450 307	0
Sotsiaalmaksuvõlg	0	33 976	0	24 898
Isiku tulumaks	0	23 941	0	16 922
Töötuskindlustusmaksud	0	1 531	0	1 077
Pensionikindlustus-maks	0	998	0	0
Ettevõtte tulumaks(erisoodustustelt)	0	220	0	4 248
Kokku	7 889	105 836	450 307	47 145

Seisuga 31.12.2003.a. maksuintresside võlad puuduvad

17 -08- 2004

Lisa 8. Müügitulu

Müügitulu tegevusalade lõikes:	2002		2003	
Kontorimasinate ja tarvikute müük	5 046 193	92,2%	9 133 999	85,8%
Fotoaparaatide müük	161 061	2,9%	771 950	7,2%
Varuosade müük	253 159	4,6%	106 417	1%
Hooldus ja remonditeenused	48 123	0,3%	53 843	0,5%
Rendi-ja muud teenused			583 988	5,5%
Kokku	5 471 506	100%	10 650 197	100%

Müügitulu riikide lõikes:	2002		2001	
Eesti	5 471 506	100%	10 650 197	100%
Kokku	5 471 506	100%	10 650 197	100%

Lisa 9. Tehingud seotud osapooltega

Seotud osapoolteks loetakse:

- emaettevõtte (ning emaettevõtte omanikud)

Saldo seotud osapooltega kajastub bilansis lühiajalistes kohustustes võlgnevusena emaettevõtjale

Saldod seotud osapooltega:

Lühiajalised nõuded	31.12.2002	31.12.2003
UAB Konica Minolta Baltia(Vilnius)	2 197 180	9 157 668
Emaettevõtja kokku	2 197 180	9 157 668

Lühiajalised kohustused	31.12.2002	31.12.2003
UAB Konica Minolta Baltia(Vilnius)	7 142 869	9 116 938
Emaettevõtjad kokku	7 142 869	9 116 938

17.08.2004

Majandusaasta aruande allkirjad

UAB Konica Minolta Baltia Eesti filiaali juhatus on koostanud 2003. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud UAB Konica Minolta Baltia juhatuse poolt ning millele on alla kirjutanud Eesti filiaali juhataja.

Nimi

Ametinimetus

Allkiri

Margus Vaino.

Filiaali juhataja

